

Inventate e ingegnerizzate da Aignep le valvole a sfera Ghilux sono state una rivoluzione già negli anni 90'. Di minimi ingombri e performanti queste micro valvole sono la risposta ottimale alla crescente richiesta di miniaturizzazione. Disponibili a 2 e 3 vie, con sfianto e attraversamento parete sono disponibili in ben 25 modelli differenti, possono intercettare differenti tipologie di fluidi. Possibilità di realizzare rubinetti con tenute differenti in FKM, EPDM e HNBR. Versione in Aisi 316L. A completamento dell'offerta Aignep dispone di rubinetti a 2 e 3 vie di dimensioni tradizionali.

Principali vantaggi

- A 2 e 3 vie e con spurgo
- Da 1/8 a 3/4 nelle filettature BSPP, BSPT e NPT
- Passaparete
- Tenute differenti in base alle applicazioni
- Leggerezza ed ingombro ridotto
- Inserti intercambiabili colorati per identificazione
- Silicon Free

Applicazioni

- Aria Compressa e Strumenti
- Automazione Pneumatica
- Intercettazione Fluidi
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Gas Inerti, vuoto
- Settore Termoidraulico

The GHILUX miniature ballvaves have been created and engineered by Aignep in the 90's. The supercompact dimensions and the excellent performance respond to the growing demand of miniaturization.

Many available version: 2 or 3-ways, with exhaust, push-in, compression, etc.

25 different configurations to drive multiple fluids. On demand FKM, EPDM e HNBR.

To complete the range traditional ball valves.

Main advantages

- 2-3 ways with exhaust
- Threads 1/8 to 3/4" - BSPP, BSPT, NPT
- Bulkhead
- Multiple fluids
- Supercompact dimension
- Coloured plates for Identification
- Silicon Free

Applications

- Compressed Air, Tools
- Pneumatic Automation
- Fluidtechnology
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Inert Gases, Vacuum
- Plumbing

Die GHILUX Miniatur-Kugelhähne wurden in den 90er Jahren von Aignep entwickelt und kreiert.

Die superkompakten Abmessungen und die ausgezeichnete Leistung antworten auf die wachsende Nachfrage nach Miniaturisierung. Viele erhältliche Versionen: 2 oder 3-Wege, mit Entlüftung, mit Steckanschluss, etc.

25 verschiedene Konfigurationen für den Transport vieler Medien. Auf Anfrage FKM, EPDM und HNBR Dichtungen. Als Ergänzung zum traditionellen Kugelhahn Sortiments.

Hauptvorteile

- 2-3 Wege mit Entlüftung
- Gewinde 1/8 bis 3/4" - BSPP, BSPT, NPT
- Schottmontage
- Verschiedene Medien
- Superkompakte Abmessung
- Farbige Schilder zur Kennzeichnung
- Silikonfrei

Anwendungen

- Druckluft, Werkzeuge
- Pneumatische Automation
- Fluidtechnik
- Lebensmittel & Getränke
- Life Sciences
- Inertgase, Vakuum
- Sanitär

Les robinets à boisseau sphérique GHILUX ont été conçus par Aignep dans les années 90. L'extrême compacité et l'excellente performance des produits répondent aux demandes croissantes dans la miniaturisation. Nombreuses versions disponibles: 2 ou 3 voies, avec échappement, raccordement instantané, à olive, etc. 25 configurations différentes pour transporter différents fluides. Version avec joint FKM, EPDM HNBR sur demande. Les robinets GHILUX complètent notre offre de robinets standards à boisseau sphérique.

Principaux avantages

- 2-3 voies, male -femelle- avec échappement
- Filetages de 1/8 à 3/4 - BSPP, BSPT, NPT
- A traversée de cloison
- Nombreux fluides
- Extrême compacité
- Plaques de couleur pour l'identification des circuits
- Sans Silicone

Applications

- Air comprimé
- Automatisatismes pneumatiques
- Agro alimentaire
- Laboratoire
- Gaz neutres, vide
- Plomberie

Inventadas y desarrolladas por Aignep las válvulas de esfera Ghilux eran ya una revolución en los años 90'. De reducidas dimensiones y excelente rendimiento estas micro válvulas son la respuesta óptima a la creciente demanda de miniaturización. Disponibles de 2 y 3 vías, con escape, automáticas, pasatabiques, compresión, 25 diferentes configuraciones para interceptar diferentes tipologías de fluidos. Posibilidad bajo demanda en FKM, EPDM y HNBR. Versión en Inox AISI 316L. Para completar la gama Aignep dispone de válvulas de esfera 2 y 3 vías de dimensiones tradicionales.

Principales ventajas

- A 2 y 3 vías y con escape
- De 1/8 a 3/4 con roscas BSPP, BSPT y NPT
- Pasatabiques
- Estanqueidad diferente en base a las aplicaciones
- Ligereza y dimensiones reducidas
- Insertos intercambiables de color para identificación
- Libres de silicona

Aplicaciones

- Aire comprimido y herramientas
- Automatización neumática
- Interceptación de fluidos
- Alimentos y bebidas
- Life & Sciences
- Gases inertes, vacío
- Sector termo hidráulico

As válvula-esfera miniatura da série GHILUX foram criadas e desenvolvidas pela Aignep nos anos 90. As dimensões super-compactas e a excelente performance,atende ao crescimento de demanda de miniaturização solicitada pelo mercado moderno. Várias versões estão disponíveis: 2 ou 3-vias, com exaustão, conexão push-in, conexão de compressão, etc. 25 configurações diferentes para conduzir múltiplos fluidos. Sob encomenda: vedações em FKM, EPDM e HNBR para completar o range tradicional das válvulas-esfera.

Principais vantagens

- 2-3 viascom escape
- Roscas de 1/8 a 3/4 - BSPP, BSPT, NPT
- Modelo passa-muro
- Múltiplos fluidos
- Dimensões Super-compactas
- Linguetas coloridas para fácil identificação
- Livre de Silicone

Aplicações

- Ar Comprimido, Ferramentas
- Automação Pneumática
- Fluidos
- Alimentos e Bebida
- Life & Sciences
- Gases Inertes, Vácuo
- Encanamento

MINIVALVOLA A SFERA A 2-3 VIE

2-3 WAYS MINIBALLVALVE

DREIWEKGUGELHAHN

MINI ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE 2-3 VOIES

MINIVÁLVULA DE ESFERA 2-3 VÍAS

MINI-VÁLVULA DE ESFERA DE 2-3 VIAS



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNISCHE ANGABEN

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006

REACH

2011/65/CE

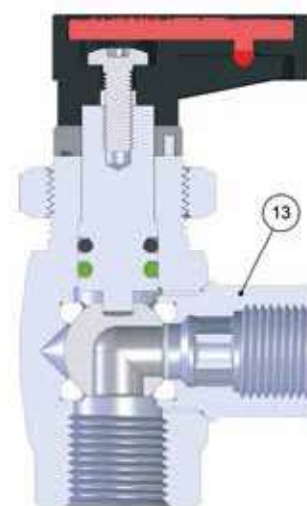
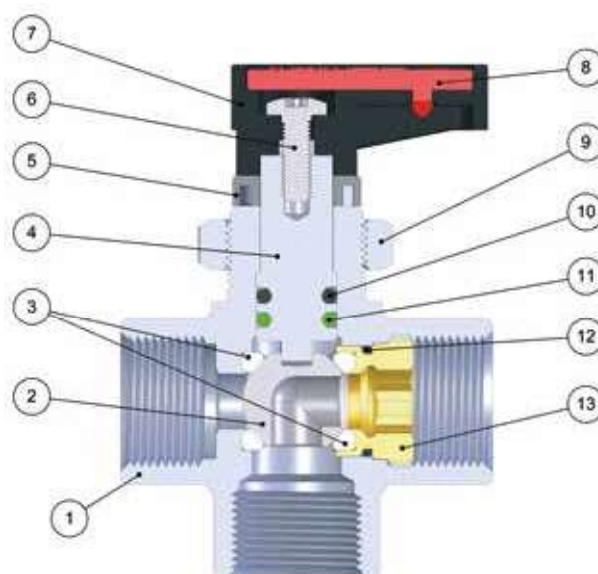
RoHS

PED

2014/68/UE

SILICON

FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO PEDIDO
FKM SOB ENCOMENDA

Materiali e Componenti

IT

- 1 Corpo in Ottone cromato
- 2 Sfera in Ottone cromato
- 3 Guarnizione sede sfera in PTFE
- 4 Albero in Ottone cromato
- 5 Fermo Maniglia
- 6 Vite in acciaio
- 7 Maniglietta in PA66 Caricato vetro
- 8 Piastrina in Resina Acetalica
- 9 Ghiera per passaparete
- 10 Guarnizione O-RING in NBR
- 11 Guarnizione O-RING in FKM
- 12 Guarnizione O-RING in NBR
- 13 Ghiera o raccordo in Ottone

Component Parts and Materials

GB

- 1 Chrome Nickel-plated Brass Body
- 2 Chrome Nickel-plated Brass Ball
- 3 PTFE Seat
- 4 Chrome Nickel-plated Brass Spindle
- 5 Stop Handle
- 6 Steel Screw
- 7 PA66 Glass reinforced Handle
- 8 Acetalic resin Plate
- 9 Bulkhead nut
- 10 NBR Seal O-RING
- 11 FKM Seal O-RING
- 12 NBR Seal O-RING
- 13 Brass Fitting

Komponenten und Materialien

DE

- 1 Körper Messing verchromt
- 2 Kugel Messing verchromt
- 3 Kugelsitzdichtung PTFE
- 4 Spindel Messing verchromt
- 5 Anschlag
- 6 Schraube Stahl
- 7 Handgriff PA66 Glasfaser verstärkt
- 8 Griffplatte Acetal
- 9 Mutter Messing Vernickelt
- 10 O-RING in NBR
- 11 O-RING in FKM
- 12 O-RING in NBR
- 13 Körper Messing verchromt

Matériaux et Composants

FR

- 1 Corps: laiton chromé
- 2 Bille: laiton chromé
- 3 Joint bille sphérique: PTFE
- 4 Tige: laiton chromé
- 5 Butée
- 6 Vis: acier
- 7 Poignée: PA66 chargé en fibre de verre
- 8 Plaquette de poignée: résine acétal
- 9 Ecrin: Laiton nickelé
- 10 Joint torique NBR
- 11 Joint torique FKM
- 12 Joint torique NBR
- 13 Corps: laiton chromé

Materiales y Componentes

ES

- 1 Cuerpo en latón cromado
- 2 Esfera en latón cromado
- 3 Junta de asiento esfera en PTFE
- 4 Eje en latón cromado
- 5 Base Maneta
- 6 Tornillo en acero
- 7 Maneta en PA66 fibra de vidrio
- 8 Plaqueta en resina acetálica
- 9 Tuerca para pasatabiques
- 10 Junta O-RING en NBR
- 11 Junta O-RING en FKM
- 12 Junta O-RING en NBR
- 13 Tuerca o racor en latón

Materiais e Componentes

PT

- 1 Corpo em latão cromado
- 2 Esfera em latão cromado
- 3 Vedaçãp sede da esfera em PTFE
- 4 Árvore em latão cromado
- 5 Fixador de manopla
- 6 Parafuso em aço
- 7 Manopla em PA66
- 8 Plaqueta em resina acetálica
- 9 Porca de fixação passa-muro
- 10 Vedação O-RING in NBR
- 11 Vedação O-RING em FKM
- 12 Vedação O-RING em NBR
- 13 Proca e conexão em Latão


Pressioni
Pressures
Druckbereich
Pressions
Presiones
Pressões
-0.99 (-0.099 MPa)

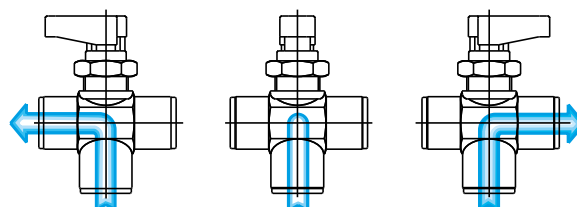
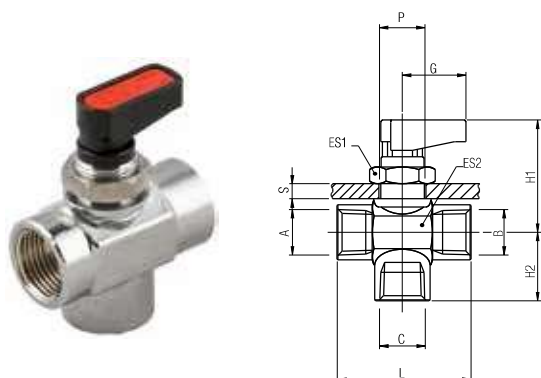
20 bar (2 MPa)

Temperature
Temperatures
Temperatur
Températures
Temperaturas
Temperaturas
- 20 °C
+ 80 °C
FKM
- 15 °C
+ 130 °C

Fluidi compatibili
Aria compressa / Acqua / Oli
1ª e 2ª famiglia di gas a media pressione.
3ª famiglia di gas a bassa pressione.
Fluids
Compressed air / Water / Oils
1st and 2nd family gases at medium pressure.
3rd family gases at low pressure.
Geeignete Medien
Druckluft / Wasser / Oel
1. und 2. Familie von Gasen für Mitteldruck.
3. Familie von Gasen für Niederdruck.
Fluides compatibles
Air comprimé / Eau / Huile
Famille 1 et 2 des gaz à moyenne pression.
Famille 3 des gaz à basse pression.
Fluidos compatibles
Aire comprimido / Agua / Aceite
1ª y 2ª familia de gases a media presión.
3ª familia de gas a baja presión.
Fluidos compatíveis
Air comprimido / Água / Óleos
1ª e 2ª família de gás a média pressão.
3ª família de gás a baixa pressão.

Filettatura
IT
Gas conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.
Threads
GB
Gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.
Gewindearten
DE
Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.
Filetages
FR
Filetage conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.
Roscas
ES
Gas conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilindrica conforme ISO 228 Clase A.
Roscas
PT
Gas conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

6700

No Gas
VALVOLA TRE VIE A L FEMMINA G ISO 228
3 WAYS VALVE "L" FEMALE G ISO 228
DREIWEGEKUGELHAHN INNENGEW. G ISO 228
ROBINET A VOIES TARAUDAGE G ISO 228
VÁLVULA A 3 VÍAS HEMBRA G ISO 228
VÁLVULA DE TRÊS VIAS ROSCA FÊMEA G ISO 228


Code	A	B	C	DN	ES1	ES2	L	G	H1	H2	S max	P	Pack.
06700 00 001	1/8	1/8	1/8	5	17	17	35	19	33.5	15.5	4.5	14.5	10
06700 00 002	1/4	1/4	1/4	5	17	17	37	19	33.5	17.5	4.5	14.5	10
06700 00 003	3/8	3/8	3/8	7	17	21	42	19	35	19.5	4.5	14.5	10

6710

No Gas

VALVOLA TRE VIE A T FEMMINA G ISO 228

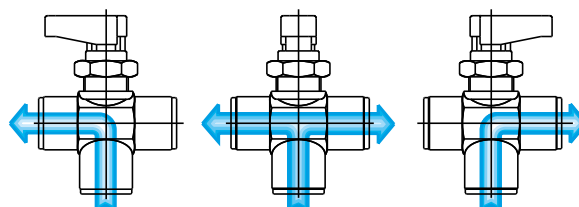
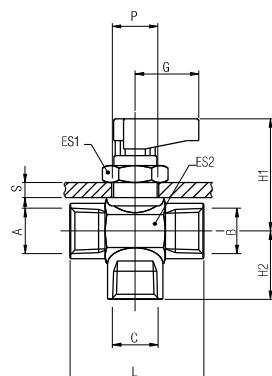
3 WAYS VALVE "T" FEMALE G ISO 228

DREIWEGEKUGELHAHN INNENGEW. G ISO 228

ROBINET A VOIES TARAUDAGE G ISO 228

VÁLVULA A 3 VÍAS HEMBRA G ISO 228

VÁLVULA DE TRÊS VIAS ROSCA FÊMEA G ISO 228



Code	A	B	C	(DN)	ES1	ES2	L	G	H1	H2	S max	P	Pack.
06710 00 001	1/8	1/8	1/8	5	17	17	35	19	33.5	15.5	4.5	14.5	10
06710 00 002	1/4	1/4	1/4	5	17	17	37	19	33.5	17.5	4.5	14.5	10
06710 00 003	3/8	3/8	3/8	7	17	21	42	19	35	19.5	4.5	14.5	10

6720

No Gas

VALVOLA A L FEMMINA G ISO 228

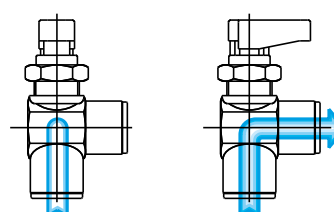
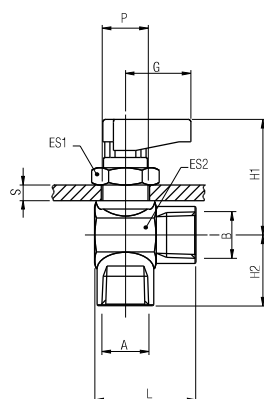
VALVE "L" FEMALE G ISO 228

WINKELKUGELHAHN INNENGEW. G ISO 228

ROBINET EQUERRE, FILETAGE G ISO 228

VÁLVULA A L HEMBRA G ISO 228

VÁLVULA EM "L" ROSCA FÊMEA G ISO 228



Code	A	B	(DN)	ES1	ES2	L	G	H1	H2	S max	P	Pack.
06720 00 001	1/8	1/8	5	17	17	28.5	19	33.5	15.5	4.5	14.5	10
06720 00 002	1/4	1/4	5	17	17	28.5	19	33.5	17.5	4.5	14.5	10
06720 00 003	3/8	3/8	7	17	21	31	19	35	19.5	4.5	14.5	10